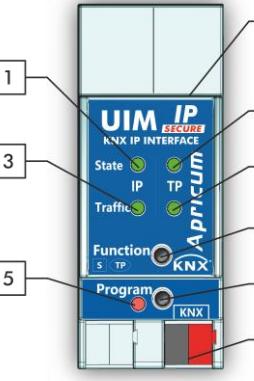
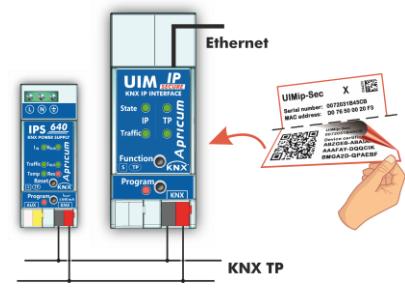
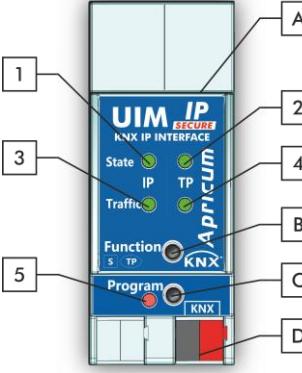


Product description	Connectors, buttons and LEDs description										
<p>The KNX IP (Secure) Interface UIMip-Sec provides an IP connection to KNX TP. It is suitable for connection of KNX IP (Secure) devices, a PC with ETS, and Ethernet networks. KNXnet/IP (Secure) Tunneling is supported. Secure Tunneling, Secure Commissioning, and IP Backbone Security can be activated.</p>	 <table border="1"> <tr> <td>1</td><td>State IP green: Main line OK</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Bus state KNX TP green: Subline OK</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Telegram traffic IP green (blinking): Telegram traffic</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Telegram traffic KNX TP green (blinking): Telegram traffic red (blinking): Transmission error</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Programming LED red: Programming Mode active red (blinking): No IP connection</td></tr> </table>	1	State IP green: Main line OK	2	Bus state KNX TP green: Subline OK	3	Telegram traffic IP green (blinking): Telegram traffic	4	Telegram traffic KNX TP green (blinking): Telegram traffic red (blinking): Transmission error	5	Programming LED red: Programming Mode active red (blinking): No IP connection
1	State IP green: Main line OK										
2	Bus state KNX TP green: Subline OK										
3	Telegram traffic IP green (blinking): Telegram traffic										
4	Telegram traffic KNX TP green (blinking): Telegram traffic red (blinking): Transmission error										
5	Programming LED red: Programming Mode active red (blinking): No IP connection										
<p>For KNX devices, UIMip-Sec provides commissioning, configuring, visualization, protocolling and diagnostic operation. Operational states, malfunction and faulty communication are indicated by LEDs. With the Function button UIMip-Sec can be reset to default settings. Long messages with up to 240 bytes APDU are supported. For IP (Secure) Tunneling, four (password-protected) Tunneling channels are available. UIMip-Sec is shown in the network. A disengageable web front-end can be accessed to read out device settings and remotely activate functions. Also, the integrated bootloader function enables remote firmware updates via IP/Ethernet.</p>											
<p>UIMip-Sec is suitable for 35 mm DIN rails and installation in distribution boards. Supplied by the KNX bus line, it does not require an external power supply. KNX IP devices can be connected directly and via Ethernet. Requirements of Directives EMC, RoHS and LVD are met. Standards for residential, commercial, and industrial environments are fulfilled. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://www.apricum.com/uimip-sec">www.apricum.com/uimip-sec</a></p>											
Technical specifications											
<p><b>Power input</b>            Power supply: 21...30 V DC SELV            Current consumption: &lt; 20 mA</p> <p><b>Housing</b>            Dimensions (HxWxD): 90 x 36 x 71 mm            Mounting (IEC60715): 35 mm top-hat rail (TH35)            Width in space units: 2 modules at 18 mm            KNX bus connection: KNX connector (red/black)            IP connector: Ethernet (RJ45, female)            Weight: 68 g</p> <p><b>Environmental conditions</b>            Operating temperature: -5...45 °C            Storage temperature: -20...60 °C            Ambient humidity: 5...93 % (non-condensing)</p>	<p><b>Electrical safety</b>            Pollution degree (IEC60664): 2            Protection type (IEC60529): IP20            Protection class (IEC61140): III            Overvoltage category (IEC60664): II            Approbation (ISO/IEC14543-3): KNX-certified</p> <p><b>CE Marking</b>            EU Directives: LVD (2014/35/EU)            EMC (2014/30/EU)            RoHS (2011/65/EU)            EN50581            EN60950-1            EN61000-6-2/-3            EN IEC 63044-5-1/-2/-3            IEC60950-1</p>										
Mounting, commissioning and safety notes	Installation and maintenance										
<ul style="list-style-type: none"> <li>After connection to the KNX bus system, the device works with its default settings as intended</li> <li><b>Warning:</b> Do not connect to 230 V. The device is supplied by the KNX bus and does not require any additional external power supply</li> <li>The device may only be installed and put into operation by a qualified electrician or authorized person</li> <li>For planning and construction of electric installations the appropriate specifications, guidelines and regulations in force of the respective country have to be complied</li> <li>For mounting use an appropriate equipment according to IEC60715</li> <li>Installation on a 35 mm DIN rail (TH35)</li> <li>Connect the KNX bus line as for common KNX bus connections with a KNX bus cable, to be stripped and plugged into a KNX TP connector</li> <li>Do not damage electrical insulations during connecting</li> <li>Installation only in dry locations</li> <li>Accessibility of the device for operation and visual inspection must be provided</li> <li>For configuring, use the ETS</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The housing must not be opened</li> <li>Protect the device from moisture, dirt and damage</li> <li>The device needs no maintenance</li> <li>If necessary, the device can be cleaned with a dry cloth</li> <li>In the case of damage (at storage, transport) no repairs may be carried out by unauthorized persons</li> <li>Configuration details and ETS database: <a href="http://www.apricum.com/uimip-sec">www.apricum.com/uimip-sec</a></li> </ul> <p>Device Certificate and Serial Number are placed on a label sideley adhered. For archiving, the certificate can be cut off and removed. Afterwards, the cut-off part can only be identified by comparison of the Serial Number.</p> 										

Produktbeschreibung	Anschlüsse, Tasten und LEDs										
<p>Die KNX IP (Secure) Schnittstelle UIMip-Sec ermöglicht eine IP-Verbindung zu KNX TP und ist geeignet zum Anschließen von KNX IP (Secure)-Geräten, einem PC mit ETS und Ethernet-Netzwerken. KNXnet/IP (Secure) Tunneling wird unterstützt. Secure Tunneling, Sichere Inbetriebnahme und IP Backbone Sicherheit sind aktivierbar.</p> <p>Für KNX-Geräte ermöglicht die UIMip-Sec Inbetriebnahme, Konfigurierung, Visualisierung, Protokollierung und Diagnose. LEDs zeigen Betriebszustände, Fehlfunktion und fehlerhafte Kommunikation. Mit der Funktionstaste kann die UIMip-Sec zurückgesetzt werden. Lange Telegramme mit bis zu 240 Bytes APDU werden unterstützt. Für IP (Secure) Tunneling stehen vier (passwort-geschützte) Tunneling-Kanäle zur Verfügung.</p> <p>Die UIMip-Sec wird im Netzwerk angezeigt. Ein abschaltbares Web-Frontend zum Auslesen der aktuellen Einstellungen und zum Aktivieren von Funktionen steht zur Verfügung. Zudem ermöglicht die integrierte Bootloader-Funktion Remote-Firmware-Updates via IP/Ethernet.</p> <p>Die UIMip-Sec ist ein REG für 35 mm DIN-Schienen und für den Einbau in einen Verteilerkasten vorgesehen. Das Gerät wird über die KNX-Buslinie versorgt und benötigt keine externe Versorgung. KNX IP Geräte können direkt angeschlossen oder über Ethernet verbunden werden.</p> <p>Die Anforderungen der Direktiven EMC, RoHS und LVD sowie Standards für Wohn &amp; Gewerbebereiche als auch Industriebereiche werden erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="http://www.apricum.com/uimip-sec">www.apricum.com/uimip-sec</a></p>	 <table border="1"> <tr> <td>1</td><td>Status IP grün: Hauptlinie OK</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Busstatus KNX TP grün: Nebenlinie OK</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Telegrammverkehr IP grün (blinkend): Telegrammverkehr</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Telegrammverkehr KNX TP grün (blinkend): Telegrammverkehr rot (blinkend): Übertragungsfehler</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Programmier-LED rot: Programmier-Modus an rot (blinkend): Keine IP-Verbindung</td></tr> </table> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <span>A Ethernet-Buchse</span> <span>C Programmertaste</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <span>B Funktionstaste</span> <span>D KNX TP Anschluss</span> </div>	1	Status IP grün: Hauptlinie OK	2	Busstatus KNX TP grün: Nebenlinie OK	3	Telegrammverkehr IP grün (blinkend): Telegrammverkehr	4	Telegrammverkehr KNX TP grün (blinkend): Telegrammverkehr rot (blinkend): Übertragungsfehler	5	Programmier-LED rot: Programmier-Modus an rot (blinkend): Keine IP-Verbindung
1	Status IP grün: Hauptlinie OK										
2	Busstatus KNX TP grün: Nebenlinie OK										
3	Telegrammverkehr IP grün (blinkend): Telegrammverkehr										
4	Telegrammverkehr KNX TP grün (blinkend): Telegrammverkehr rot (blinkend): Übertragungsfehler										
5	Programmier-LED rot: Programmier-Modus an rot (blinkend): Keine IP-Verbindung										
Technische Angaben											
<b>Versorgung</b> Eingangsspannung: 21...30 V DC SELV Stromverbrauch: < 20 mA <b>Gehäuse</b> Maße (HxBxT): 90 x 36 x 71 mm Montage (IEC60715): 35 mm DIN-Schiene (TH35) Breite: 2 TE zu je 18 mm KNX Bus-Anschluss: KNX Klemme (rot/schwarz) IP-Anschluss: Ethernet-Buchse (RJ45) Gewicht: 68 g <b>Umgebungsbedingungen</b> Arbeitstemperatur: -5...45 °C Lagertemperatur: -20...60 °C Umgebende Feuchte: 5...93 % (nicht-kondensierend)	<b>Elektrische Sicherheit</b> Verschmutzungsgrad (IEC60664): 2 Schutzart (IEC60529): IP20 Schutzkasse (IEC61140): III Überspannungskategorie (IEC60664): II Freigabe (ISO/IEC14543-3): KNX-zertifiziert <b>CE Kennzeichnung</b> EU Direktiven: LVD (2014/35/EU) EMC (2014/30/EU) RoHS (2011/65/EU) Standards: EN50581 EN60950-1 EN61000-6-2/-3 EN IEC 63044-5-1/-2/-3 IEC60950-1										
Montage, Inbetriebnahme und Sicherheit	Installation und Wartung										
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nach Anschluss an das KNX-Bussystem arbeitet das Gerät mit seinen Standardeinstellungen wie vorgesehen</li> <li><b>Warnung:</b> Nicht an 230V anschließen. Das Gerät wird vom KNX-Bus versorgt und benötigt keine zusätzliche externe Stromversorgung</li> <li>Das Gerät darf nur von einer Elektrofachkraft oder autorisiertem Fachpersonal installiert und in Betrieb genommen werden</li> <li>Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten</li> <li>Zur Montage ein geeignetes Werkzeug nach IEC60715 verwenden</li> <li>Auf geeignete DIN-Hutschienen (TH35) montieren</li> <li>Die KNX-Buslinie, wie für alle üblichen KNX-Anschlüsse, mit abisoliertem KNX-Buskabel und KNX TP-Klemme anschließen</li> <li>Beim Anschließen nicht die elektrischen Isolationen beschädigen</li> <li>Installation nur in trockener Umgebung</li> <li>Die Zugänglichkeit zum Gerät muss aus Gründen der Bedienbarkeit und Inspektion stets gewährleistet sein</li> <li>Zum Konfigurieren die ETS verwenden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden</li> <li>Gerät vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigung schützen</li> <li>Das Gerät ist wartungsfrei</li> <li>Wenn nötig, das Gerät mit einem trockenen Tuch reinigen</li> <li>Bei Beschädigung (bei Transport, Lagerung) darf keine Reparatur vorgenommen werden; Gerät zurücksenden</li> <li>Konfiguration-Details und ETS-Datenbank: <a href="http://www.apricum.com/uimip-sec">www.apricum.com/uimip-sec</a></li> </ul> <p>• Gerät zertifikat und Seriennummer befinden sich auf dem seitlich angebrachten Etikett. Zur Archivierung kann das Zertifikat abgerissen werden. Danach ist das Zertifikat nur noch durch Vergleich der Seriennummer zuordenbar.</p> 